

# COLONOSCOPY

## कोलोноस्कोपी के लिए तैयारी करना

### संसूचित सहमति:

चिकित्सीय प्रक्रियाएँ (कार्यविधियाँ) केवल उस स्थिति में की जानी चाहिए, जब आपने संसूचित सहमति दे दी हो। कार्यविधि और उससे जुड़े लाभों और जोखिमों को समझने के लिए आपके पास पर्याप्त जानकारी अवश्य होनी चाहिए। कृपया इस जानकारी की सावधानीपूर्वक समीक्षा करें और कोई भी प्रश्न यह सुनिश्चित करने के लिए पूछें कि आप कोलोноस्कोपी कार्यविधि को समझते हैं।

### कोलोноस्कोपी क्या है?

कोलोноस्कोपी एक ऐसी कार्यविधि है जिसमें एक लंबी पतली लचीली ट्यूब, जिसके सिरे पर एक छोटा-सा वीडियो कैमरा लगा होता है, का प्रयोग कर कोलन (जिसे बड़ी आँत या बड़ी अंतड़ी भी कहा जाता है) का आंतरिक निरीक्षण कराना संभव बनाता है।

### कोलोноस्कोपी कराने के कुछ सामान्य कारण कौन-से हैं?

कोलोноस्कोपीज़ डॉक्टरों को मलाशय में रक्तस्राव, दस्त और कभी-कभी, काफी पुराने आमाशयिक दर्द के संभावित कारणों का निदान करने में सहायता करती है। क्रोहन रोग या अल्सरेटिव कोलाइटिस (सत्रण बृहदांत्रशोथ) में, कोलोноस्कोपी का प्रयोग बड़ी आँत की सूजन का आकलन करने के लिए भी किया जाता है।

कोलोноस्कोपीज़ का प्रयोग कोलन पॉलिप और कोलन (बृहदान्त्र) कैंसर के पूर्व लक्षणों को स्क्रीन करने के लिए किया जाता है। अधिकतर पॉलिप्स अहानिकारक होते हैं, लेकिन कुछ ऐसे भी होते हैं, जिन्हें यदि निकाला न जाए तो वे कैंसर में परिवर्तित हो सकते हैं। औसतन, पंद्रह में से एक (7%) कनाडावासी कोलन (बृहदान्त्र) कैंसर से ग्रस्त होंगे। ऐसा अक्सर अधिक आयु में होता है। कोलन (बृहदान्त्र) कैंसर की स्क्रीनिंग कोलन कैंसर विकसित होने और उससे मृत्यु होने के खतरे को घटा देती है।

# COLONOSCOPY

## कोलोноस्कोपी के जोखिम क्या हैं?

जटिलताएँ विरले ही उत्पन्न होती हैं। ये कम आयु के लोगों और उन लोगों में, जिन्हें कोई अन्य चिकित्सीय समस्या नहीं है, कम पाई जाती है। जोखिम उस स्थिति में भी कम होता है, यदि आपको कोलोноस्कोपी के दौरान किसी पुर्वगक (पॉलिप) को हटाए जाने या किसी विशेष कार्यविधि की आवश्यकता नहीं होती है।

कोलन (बृहदान्त्र) को देखने के लिए उसमें प्रविष्ट कराई गई हवा के कारण कई लोगों को कोलोноस्कोपी के बाद पेट फूलने की अनुभूति होती है। इन लोगों को एक बार स्वयं को स्थिर अनुभव करने के बाद आस-पास थोड़ा टहलना मददगार होता है।

मामूली जटिलताएँ: कोलोноस्कोपी कराने वाले 100 लोगों में से लगभग 1 लोग को (1%) उदर सम्बंधी परेशानी, पेट का फूलना (ब्लोटिंग), दवाई की प्रतिक्रिया और अस्थायी रक्तस्राव होता है।

बड़ी जटिलताएँ, जैसे कि आँत में छिद्रण या कोई छिद्र बन जाना और बड़े पैमाने पर रक्तस्राव होना, ऐसा विरले ही होता है एवं 1000 लोगों में से लगभग 1 लोग (0.1%) से कम को होता है। इसे प्रबंधित करने के लिए 3000 लोगों में से 1 (0.03%) को सर्जरी कराने और/या हॉस्पिटल में भर्ती होने की आवश्यकता हो सकती है। कोलोноस्कोपी कराने वाले 10,000 लोगों में से 1 लोग की मृत्यु होती है।

## मैं कोलोноस्कोपी के लिए तैयारी कैसे करूँ?

कुछ लोग इस कार्यविधि के बारे में चिंतित (बेचैन) हो जाते हैं। कृपया अपनी किसी भी चिंता के बारे में डॉक्टर और नर्स को बताएँ। कोलोноस्कोपी कराने वाले अधिकांश (90% से अधिक) लोग आरामदेह अनुभव की रिपोर्ट करते हैं।

आपके डॉक्टर या आपके डॉक्टर की ओर से अन्य स्टाफ़ तैयारी करने के लिए आपको विस्तृत निर्देश देंगे। यह आवश्यक है कि आप परीक्षण से एक सप्ताह पहले से प्रारंभ कर, निर्देशों का सावधानीपूर्वक पालन करें, ताकि आपकी कोलन (बृहदान्त्र) साफ रहे और आपके डॉक्टर को परीक्षण के दौरान आपकी कोलन (बृहदान्त्र) का स्पष्ट दृश्य दिखाई दे सके।

आप कोलोноस्कोपी के बारे में निर्देशों और वीडियो सामग्रियों को निम्नलिखित स्थानों पर भी देख सकते हैं: [www.mycolonoscopy.ca](http://www.mycolonoscopy.ca)

# COLONOSCOPY

## जब मैं कोलोноस्कोपी कराने के लिए जाऊँगा/जाऊँगी, तब हॉस्पिटल/एंडोस्कोपी चिकित्सा केंद्र में क्या होगा?

1. फैसिलिटी (चिकित्सा केंद्र) में अपनी दवाइयों की सूची ले जाएँ। कीमती चीज़ें न ले जाएँ, गहने न पहनें, नेल पॉलिश न लगाएँ।
2. आप जब पहुँचें तब अपना मेडिकल कार्ड और रजिस्टर भी साथ लेते जाएँ।
3. आप कपड़े बदल कर हॉस्पिटल का गाउन पहनेंगे।
4. आपके चिकित्सा इतिहास और आपकी दवाइयों की संक्षिप्त समीक्षा करने के लिए आपसे एक नर्स मिलेगी। आपके रक्तचाप (ब्लड प्रेशर) और हृदय गति की जाँच की जाएगी।
5. शमन: आपकी बाँह में एक अंतःशिराभ (IV) लाइन लगाई जाएगी। इस अंतःशिराभ (IV) लाइन का प्रयोग आपकी प्रक्रिया (कार्यविधि) प्रारंभ होने पर आपको निद्रालु बनाने के वास्ते दवाएँ (सामान्यतः मिडाज़ोलम और फेंटानिल) देने के लिए किया जाएगा।

यद्यपि, उत्तरी अमेरिका में अधिकतर लोग कोलोноस्कोपी के लिए इन दवाओं को लेते हैं, लेकिन कुछ लोग नींद की दवाओं के बिना कोलोноस्कोपी कराते हैं। जो लोग इन दवाओं का प्रयोग नहीं करते हैं, उन्हें कार्यविधि याद रहेगी और वे कुछ तकलीफ़ और संभवतः कुछ दर्द का अनुभव कर सकते हैं। वे कोलन की दिखावट को देखने के लिए (यदि वे चाहें तो) वीडियो डिस्प्ले देखने में भी सक्षम होंगे। वे कोलोноस्कोपी के तत्काल बाद सामान्य गतिविधियों पर लौट सकते हैं।

जो लोग शामक प्राप्त करते हैं, उन्हें तकलीफ़ या दर्द होने की संभावना कम होती है। उन्हें 24 घंटे बाद तक ड्राइव नहीं करना चाहिए और उन्हें साथ में किसी को रखना चाहिए, जो उन्हें घर ले जा सके और कोलोноस्कोपी के बाद उनके साथ रुक सके।

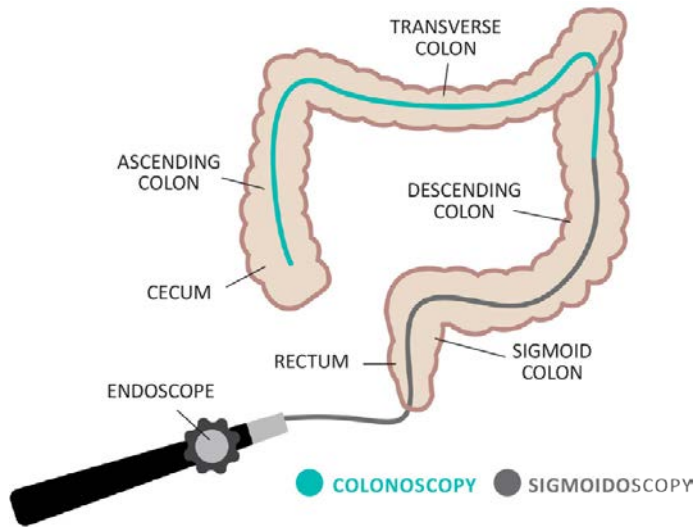
यदि प्रयुक्त शामक और दवाओं के बारे में आपकी प्राथमिकताएँ या प्रश्न हैं, तो उस बारे में परीक्षण करने वाले डॉक्टर या उसकी नर्स से कोलोноस्कोपी के दिन से पहले पूछें। अधिकतर डॉक्टरों के पास वे दवाएँ होती हैं, जिनके प्रयोग को वे कोलोноस्कोपी के लिए प्राथमिकता देते हैं।

6. आपको एक स्ट्रेचर पर डालकर कोलोноस्कोपी कक्ष तक ले जाया जाएगा। वहाँ आपकी मुलाकात डॉक्टर और अन्य स्टाफ़ से होगी।

# COLONOSCOPY

## कोलोनोस्कोपी के दौरान क्या होगा?

1. आपको आपकी बाईं करवट लिटा दिया जाएगा। कई हॉस्पिटल्स/ एंडोस्कोपी फैसिलिटीज़ (चिकित्सा केंद्र) में, पूरी प्रक्रिया के दौरान आपको ऑक्सीजन दी जाएगी, और आपके रक्तचाप, हृदय गति, और श्वसन क्रिया पर निगाह रखी जाएगी।
2. आपको निद्रालु बनाने के लिए आपको दवाएँ दी जाएँगी। इन दवाओं को दिए जाने का उद्देश्य आपको पूरी प्रक्रिया के दौरान आरामदेह स्थिति में रखना है। कुछ लोग पूरे परीक्षण के दौरान सोते रहते हैं। अन्य लोग अपेक्षाकृत अधिक जागे रहते हैं।
3. डॉक्टर परीक्षण का प्रारंभ मलाशय में निरीक्षण करने वाली ऊँगली डालकर कर करेंगे। उसके बाद आपके मलाशय और कोलन (बड़ी अंतड़ी/बड़ी आँत) में, जिसका निरीक्षण किया जा रहा है, कोलोनोस्कोपी नलिका प्रविष्ट कराई जाएगी, जिसकी मोटाई निरीक्षण करने वाली ऊँगली जितनी होती है।
4. कार्यविधि लगभग 20 से 45 मिनट की अवधि में की जाती है। आपका डॉक्टर इस समय नलिका को आपके कोलन (बृहदान्त्र) में सावधानी से गतिशील करते हुए, और आपके कोलन (बृहदान्त्र) के आंतरिक स्तर को देखते हुए व्यतीत करता है। देखने की प्रक्रिया को बेहतर बनाने के लिए हवा या पानी प्रविष्ट कराने के वास्ते कोलोनोस्कोप का प्रयोग किया जा सकता है। ऊतक के नमूने लेने या पुर्वगकों (पॉलिप्स) को हटाने के लिए उपकरण का उपयोग किया जा सकता है, लेकिन जब यह किया जाएगा, तब आप कुछ भी अनुभव नहीं करेंगे।



कोलोनोस्कोपी के बारे में और अधिक जानकारी के लिए विज़िट करें: [mycolonoscopy.ca](http://mycolonoscopy.ca)



Harjinder Singh और John R. Walker द्वारा लिखित Optimizing colonoscopy, 2017, University of Manitoba, Canada  
 Creative Commons एट्रिब्यूशन-नो डेरिवेटिव्स 4.0 (Creative Commons Attribution-NoDerivatives 4.0) अंतर्राष्ट्रीय लाइसेंस के अंतर्गत लाइसेंसित है। आप इस सामग्री को इसकी सम्पूर्णता में प्रतिलिपित और वितरित करने के लिए उस समय तक स्वतंत्र हैं, जब तक उसे किसी प्रकार से बदला नहीं जाता (कोई अमौलिक कृति नहीं)।

# COLONOSCOPY

## कोलोноस्कोपी के बाद क्या होता है?

1. आप परीक्षण के लिए दिए गए शामक के प्रभाव से उबरने के लिए 30 मिनट से एक घंटे तक का समय और व्यतीत करेंगे। आप फैसिलिटी (चिकित्सा केंद्र) में संभवतः कुल (परीक्षण से पहले और बाद में) 3-5 घंटे बिताएँगे।
2. आपका डॉक्टर आपके परीक्षण परिणाम के बारे में आपको एक नोट देगा। डॉक्टर या नर्स आपके या आपके साथ वाले व्यक्ति से परिणामों के बारे में चर्चा भी करेंगे। यदि आपको कोलोноस्कोपी के दौरान शामक दिया गया है, तो संभव है कि आप चर्चा को याद न रख सकें। यह आवश्यक है कि आप अपने साथ किसी व्यक्ति को लाएँ जो परिणामों का सुने और बाद में आपको बताए।
3. हटाए गए कोई भी पुर्वगक (पॉलिप) या उत्तक के नमूने (बायोप्सीज़) किसी पैथोलॉजिस्ट द्वारा समीक्षा किए जाने के लिए भेजे जाएँगे। परिणाम सामान्यतः एक महीने के अंदर उपलब्ध हो जाते हैं। यदि कोई चिंताजनक या महत्वपूर्ण निष्कर्ष प्राप्त होता है, तो आपको आपके डॉक्टर के कार्यालय से सीधे कॉल किया जाएगा, अथवा आपको परिणामों के बारे में चर्चा करने के लिए क्लिनिक पर लौटने के लिए कहा जा सकता है। परिणामों की सूचना देने और यदि आवश्यक हो, तो आगे की चिकित्सा योजनाओं को प्रस्तुत करने के लिए आपको रेफर करने वाले डॉक्टर या नर्स के पास भी एक पत्र भेजा जाएगा।

## कोलोноस्कोपी के बाद स्वास्थ्य लाभ किस प्रकार होगा?

**यदि आपने प्रक्रिया के दौरान शामक लिया है:** प्रक्रिया के बाद आप स्वास्थ्य लाभ कक्ष में 30 से 60 मिनट व्यतीत करें, जब तक आप अधिक जागृत अवस्था में नहीं आ जाते और अधिक चौकन्ने नहीं हो जाते। स्वास्थ्य लाभ के बाद, आप हॉस्पिटल से डिस्चार्ज कर दिए जाएँगे। आपको 24 घंटे तक ड्राइव नहीं करना चाहिए और किसी व्यक्ति को अपने साथ रखना चाहिए, जो आपको घर ले जाए और आपके पूरी तरह स्वस्थ हो जाने तक आपके साथ रहे। आपका डॉक्टर यह अपेक्षा कर सकता है कि आप किसी ऐसे व्यक्ति की व्यवस्था करें जो आपके साथ रात भर रहे।

**यदि आपने प्रक्रिया के दौरान शामक नहीं लिया है:** आप कोलोноस्कोपी के बाद घर जा सकते हैं या तुरंत कार्य पर लौट सकते हैं। आपको अपने साथ रुकने के लिए किसी की आवश्यकता नहीं होती और आप स्वयं ड्राइव करने में सक्षम होते हैं।

## कोलोноस्कोपी के बाद मैं क्या खा सकता/सकती हूँ?

यद्यपि सामान्यतः ऐसा कोई प्रतिबंध नहीं है, लेकिन आपको तरल (जूस, सूप) और हल्के खाद्य-पदार्थों से शुरू करना चाहिए, और तब धीरे-धीरे अधिक नियमित आहार की ओर बढ़ना चाहिए। हल्के खाद्य-पदार्थों को चबाना और पचाना आसान होता है। संभव है कि कोलोноस्कोपी के तत्काल बाद आप टिक्का और चर्बीदार खाद्य-पदार्थों जैसे भारी खाद्य-पदार्थों को सहन कर पाने में सक्षम न हों।

**यदि कार्यविधि, अपनी दवाओं या तैयारी सम्बंधी निर्देशों के बारे में आपके कोई प्रश्न हैं, तो कृपया अपने एंडोस्कोपी डॉक्टर के कार्यालय (ऑफिस) को कॉल करें।**

**अतिरिक्त जानकारी के लिए: [www.myclonoscropy.ca](http://www.myclonoscropy.ca)**